

## Erstaufnahmestellen für Flüchtlinge und Immigranten aus der Ukraine

### *Initial reception centers for refugees and immigrants from Ukraine*

### Центри первинного прийому біженців та іммігрантів з України

- Schritt 1: Informationen lesen auf der Webseite [Інформація для людей з України - StartWien](#)  
Read information on the website / Читайте інформацію на сайті
- Schritt 2: Erstversorgungsstelle nach Ankunft in der Sporthalle (Nähe Hapell Fußballstadion, Stadion Shopping Center)  
*Step 2: First care station after arrival at the sports hall (near Hapell soccer stadium, stadium shopping center)*  
Крок 2: Пункт першої медичної допомоги після прибуття в спортивний зал (біля футбольного стадіону Хаппель, ТРЦ стадіон)  
Engerthstrasse 267-269, 1020 Wien, [GoogleMaps](#)
- Schritt 3: Beratung und Registrierung im Austria Center beim Vienna International Center. Für Menschen aus der Ukraine, die in Österreich längerfristig bleiben und arbeiten wollen. Nicht erforderlich für Menschen, die in ein anderes Land weiterreisen. [Counseling center for refugees from Ukraine | Austria Center Vienna \(acv.at\)](#)  
*Step 3: Counselling and registration at the Austria Center at the Vienna International Center. For people from Ukraine who want to stay and work in Austria for a longer period of time. Not required for people who are travelling on to another country.*  
*Schritt 3 (Registrierung persönlicher Daten und Beratung): First care center in the Austria Center at the Vienna International Center, especially for people from Ukraine who need more extensive counseling and intend to stay in Austria for a longer period of time.* [Counseling center for refugees from Ukraine | Austria Center Vienna \(acv.at\)](#)  
Крок 3: Консультація та реєстрація в Австрійському центрі у Віденському міжнародному центрі. Для людей з України, які хочуть залишитися та працювати в Австрії на тривалий період часу. Не потрібно для людей, які подорожують в іншу країну. [Counseling center for refugees from Ukraine | Austria Center Vienna \(acv.at\)](#)  
Bruno Kreisky-Platz 1, 1220 Wien, [GoogleMaps](#)
- Notrufnummern in Österreich funktionieren kostenlos. Polizei 133, Rettung 144, speziell für Kinder: 147. Der Euro-Notruf funktioniert in der ganzen EU auch ohne PIN-Code-Eingabe: 112.  
*Emergency numbers in Austria work free of charge. Police 133, ambulance 144, especially for children: 147. The Euro emergency call also works throughout the EU without entering a PIN code: 112.*  
Екстренні номери в Австрії працюють безкоштовно. Поліція 133, швидка допомога 144, спеціально для дітей: 147. Європейський екстрений виклик працює по всьому ЄС без введення PIN-коду: 112.

## Vor oder gleich nach der Ankunft in Wien – Erste Schritte

### *Before or right after arrival in Vienna - First steps*

### До або відразу після прибуття у Відень – перші кроки

- Download (PDF) des zuständigen Bundesministeriums der Republik Österreich  
Download (PDF) of the responsible Federal Ministry of the Republic of Austria  
Завантажити (PDF) компетентного Федерального міністерства Республіки Австрія  
[145\\_2022\\_FAQUkraine\\_Homepage\\_UKRAINISCH\\_V20220321.pdf \(bmi.gv.at\)](#)
- Information der Stadt Wien  
*Before or right after arrival in Vienna - First steps*  
До або відразу після прибуття у Відень – перші кроки  
[Інформація для біженців з України - StartWien](#)  
<https://www.facebook.com/StartWien.at>
- Information der Caritas  
*Information from Caritas*  
Інформація від Карітасу  
[Мені потрібна допомога!: Caritas Österreich](#)
- Information der Bundesagentur für Betreuung und Unterstützung  
*Information from the Federal Agency for Care and Support*  
Інформація від Федерального агентства з догляду та підтримки  
Доступний по телефону українською мовою, 24 години на добу  
<https://www.bbu.gv.at/ukraine> , Т +43 (0)1 2676 870 9460
- Information des Bundeslandes Burgenland  
*Information of the province Burgenland*  
Інформація з федеральної землі Бургенланд  
[FAQ \(питання, що ставляться найчастіше\) для громадян України - Land Burgenland](#)
- Finanzielle Unterstützung / financial support  
Фінансова підтримка  
<https://bit.ly/3IZqBGU>
- Antrag auf Grundversorgung (Wien)/ Application for basic supply (Vienna)  
Заявка на основне постачання (Відень)  
<https://bit.ly/3wSCYSR>
- Webseite Help Ukraine: [Ankommen – Help Ukraine](#)  
*Website Help Ukraine*  
Сайт Help Ukraine
- Webseite Help for Ukraine: [Волонтерський центр допомоги українцям в Австрії \(helpforukraine.at\)](#)
- Standorte von Geldautomaten (Bankomat)  
*Locations of cash dispensers (ATM)*

Information für Flüchtlinge und Immigranten aus der Ukraine zum Aufenthalt in Österreich

*Information for refugees and immigrants from Ukraine on staying in Austria.*

Інформація для біженців та іммігрантів з України щодо перебування в Австрії

Автоматично перекладено українською за допомогою [Google Translate](#).

Розташування банкоматів (ATM)

<https://www.bankomatsuche.at/>

SIM Karten für das Telefon gibt es in jedem Supermarkt und vielen Geschäften:

*SIM cards for the phone are available in any supermarket and many stores*

Сім-карти для телефону є в кожному супермаркеті та багатьох магазинах

HOFER Супермаркет: <https://www.hot.at/hot-info-ru.html>

LIDL Супермаркет: <https://www.lidl-connect.at/>

BILLA Супермаркет: <https://kartenshop.billa.at/handywertkarten.html>

YESS: <https://www.yesss.at/tarife>

LYCA: <https://www.lycamobile.at/en/>

SPUSU: <https://www.spusu.at/>

MAGENTA: [MAGENTA Shops](#) /MAGENTA телеком магазин:

<https://www.magenta.at/allgemein/ukraine>

<https://newsroom.magenta.at/2022/03/10/magenta-ukraine-soforthilfe/>

Recherchiert und verfasst von Wolfgang Obermaier, T:/WhatsApp: +4369919160099,

[www.wolfgangobermaier.com](http://www.wolfgangobermaier.com), [obermaier@wolfgangobermaier.com](mailto:obermaier@wolfgangobermaier.com), Version vom 23/05/2022

Без гарантії. Тексти були частково автоматично перекладені. Зміни можливі в будь-який час. Будь ласка, завжди звертайтеся до вказаних офісів та дізнавайтеся про чинні норми та правову ситуацію.

No rights reserved. [Download this document here](#). Seite 3 von 15

## Rechtliche Grundlage für den (dauerhaften) Aufenthalt in Österreich

### *Legal basis for (permanent) residence in Austria (residence title)*

### Правова основа для (постійного) проживання в Австрії (вид на проживання)

- FAQs: Information des Bundesministeriums für Inneres der Republik Österreich  
FAQs: Information of the Federal Ministry of the Interior of the Republic of Austria  
Поширені запитання: Інформація від Федерального міністерства внутрішніх справ Австрійської Республіки

[FAQs in deutscher und englischer Sprache \(bmi.gv.at\)](#)

- Für ukrainische Staatsangehörige, die am oder nach dem 24. Feb. 2022 die Ukraine verlassen haben, gilt eine einjährige Aufenthaltsgenehmigung in der gesamten EU. Diese Zeitspanne kann verlängert werden (abhängig von der Situation). Diese Richtlinie der EU sichert den Zugang zu nationalen Sozialsystemen und das Recht, in der EU zu arbeiten und Bildungseinrichtungen zu besuchen.

*For Ukrainian nationals who left Ukraine on or after Feb. 24, 2022, a one-year residence permit is valid throughout the EU. This period can be extended (depending on the situation). This EU directive ensures access to national social systems and the right to work and attend educational institutions in the EU.*

Для громадян України, які виїхали з України 24 лютого 2022 року або після цієї дати, на території ЄС діє однорічний дозвіл на проживання. Цей період може бути продовжений (залежно від ситуації). Ця директива ЄС забезпечує доступ до національних соціальних систем та право працювати та відвідувати навчальні заклади ЄС.

Ukrainische Staatsangehörige und andere Menschen, auf die die Bestimmung im oberen Absatz nicht zutreffen (z. B. weil die Ausreise aus der Ukraine vor dem 24. Februar war), können mit einem Visum 90 Tage Aufenthaltsrecht erhalten. Das kann verlängert werden zum Beispiel aus humanitären Gründen (nächster Absatz).

Wichtig: Sich beraten lassen (Seite 1).

*Ukrainian citizens and other people to whom the provision in the upper paragraph does not apply (e. g. because they left the Ukraine before Feb. 24<sup>th</sup>) can obtain 90 days of right of residence with a visa. This can be extended, for example, for humanitarian reasons (next paragraph). Important: Get advice (page 1)*

Громадяни України та інші особи, на яких положення вищезгаданого пункту не поширюються (наприклад, тому що виїзд з України був до 24 лютого), можуть отримати 90-денне право на проживання з візою. Це може бути продовжено, наприклад, з гуманітарних міркувань (наступний абзац). Важливо: отримати пораду (стор. 1).

Information für Flüchtlinge und Immigranten aus der Ukraine zum Aufenthalt in Österreich

*Information for refugees and immigrants from Ukraine on staying in Austria.*

Інформація для біженців та іммігрантів з України щодо перебування в Австрії

Автоматично перекладено українською за допомогою [Google Translate](#).

- Aufenthaltsrecht aus humanitären Gründen: Keine Einreisegenehmigung, sondern eine Verlängerung der Aufenthaltsgenehmigung. Es handelt sich um individuelle Entscheidungen zur Verhinderung von Härtefällen durch Ausreise. Wird erteilt, wenn die Kriterien erfüllt sind, um einen bereits vorhandenen Aufenthaltstitel zu verlängern. Für mehr Informationen unter Netzwerke fragen.

*Right of residence on humanitarian grounds: Not an entry permit, but an extension of the residence permit. These are individual decisions to prevent hardship by leaving the country. Issued when the criteria are met to extend an existing residence permit. For more information in the section "Networks" personally ask for current information!*

Право на проживання з гуманітарних причин: без дозволу на в'їзд, але продовження дозволу на проживання. Це індивідуальні рішення для запобігання виникненню труднощів через виїзд. Надається, коли виконуються критерії для продовження існуючого дозволу на проживання. За додатковою інформацією в розділі «Мережі» звертайтеся особисто за актуальною інформацією!

[Aufenthaltstiteln aus berücksichtigungswürdigen Gründen \(bfa.gv.at\)](#)

Посвідчення особи та документи: [Ausweise und Dokumente \(oesterreich.gv.at\)](#)

- Für die normale Migration nach Österreich gelten die Regeln, wie sie auf der Webseite <https://www.migration.gv.at> veröffentlicht sind.

*For normal migration to Austria, the rules as published on the website migration.gv.at apply.*

Правила, опубліковані на веб-сайті migration.gv.at, застосовуються до нормальної міграції до Австрії.

[Rot-Weiß-Rot – Karte plus \(migration.gv.at\)](#)

[Blaue Karte EU \(migration.gv.at\)](#)

[Bundesweite Mangelberufe \(migration.gv.at\)](#)

[Start-up-GründerInnen \(migration.gv.at\)](#)

[Aufenthaltsbewilligung für Unternehmensintern transferierte Arbeitnehmer,](#)

[Betriebsentsandte, Selbständige, SchülerInnen und Studierende \(migration.gv.at\)](#)

[Sonstige Niederlassungsformen \(migration.gv.at\)](#)

Recherchiert und verfasst von Wolfgang Obermaier, T:/WhatsApp: +4369919160099,

[www.wolfgangobermaier.com](http://www.wolfgangobermaier.com), [obermaier@wolfgangobermaier.com](mailto:obermaier@wolfgangobermaier.com), Version vom 23/05/2022

Без гарантії. Тексти були частково автоматично перекладені. Зміни можливі в будь-який час. Будь ласка, завжди звертайтеся до вказаних офісів та дізнавайтеся про чинні норми та правову ситуацію.

No rights reserved. [Download this document here](#). Seite 5 von 15

## Dauerhaft wohnen, leben, arbeiten

### *Permanent housing, living and working*

#### Живи, живи, працюй постійно

Kalkulation der Wohnungskosten: Die Miete ist monatlich im Voraus zu bezahlen und beinhaltet nicht die Heizung und den Stromverbrauch. Vor Abschluss eines Mietvertrages immer eine eventuelle Vermittlungsgebühr (Provision) erfragen. Das gilt auch für die Vermittlung über Internetseiten. Rechtskonform ist, dass bei einem bis zu 3 Jahren befristeten Mietvertrag eine (1) Monatsmiete an den Vermittler (Makler) zu bezahlen ist. Bei einem Vertrag über 3 Jahre und unbefristeten Verträgen sind es zwei (2) Brutto Monatsmieten (Miete exklusive Umsatzsteuer zuzüglich anteilige Betriebskosten). Zusätzlich ist zumeist eine Kautions zu bezahlen!

*Calculation of the apartment costs: The rent is payable monthly in advance and does not include heating and electricity consumption. Before signing a rental contract, always ask for a possible agency fee (commission). This also applies to mediation via Internet sites. In accordance with the law, one (1) month's rent is to be paid to the intermediary (broker) in the case of a rental contract that is limited to a period of up to 3 years. In case of a contract longer than 3 years and unlimited contracts it is two (2) gross monthly rents (rent excluding VAT plus pro rata operating costs). In addition, a deposit is usually to be paid!*

Розрахунок вартості житла: Орендна плата сплачується щомісяця наперед і не включає споживання опалення та електроенергії. Перед укладенням договору оренди завжди запитуйте можливу посередницьку винагороду (комісію). Це також стосується посередництва через веб-сайти. Відповідно до закону, орендна плата за один (1) місяць сплачується агенту (брокеру) у разі договору оренди, обмеженого терміном до 3 років. У разі 3-річного контракту та безлімітних контрактів це дві (2) брутто-місячні орендні плати (оренда без податку з продажів плюс пропорційні експлуатаційні витрати). Крім того, зазвичай сплачується застава!

- Daueraufenthalt: [Aufenthalt – BMEIA, Außenministerium Österreich](#)  
Permanent residence  
постійне проживання
- Vermittlungsprovision, *Agency commission*, винахідницька комісія  
[Provision \(oesterreich.gv.at\)](#)
- Wohnbeihilfe (soziale Unterstützung bei Bedürftigkeit).  
Housing allowance (social support in case of need).  
Допомога на житло (соціальна підтримка у разі потреби).  
[Wien, Vienna, Відень](#)  
[Niederösterreich, Lower Austria, Нижня Австрія](#)  
[Burgenland, Бургенланд](#)  
[Oberösterreich, Upper Austria, Верхня Австрія](#)  
[Salzburg, Зальцбург](#)  
[Tirol, Тіроль](#)  
[Vorarlberg; Форарльберг](#)  
[Kärnten, Carinthia, Каринтія](#)  
[Steiermark, Styria, Штирії](#)

## Eine Wohnung finden - *Find an apartment* - Знайти квартиру

- Tipp: Die Beratungsangebot auf Seite 1 nützen!  
*Tip: Use the help offers on page 1!*  
Порада: скористайтеся порадою на сторінці 1!
- Facebook-Gruppe Wohnraum für ukrainische Flüchtlinge in Österreich  
*Facebook group Housing for Ukrainian refugees in Austria*  
Група у Facebook Житло для українських біженців в Австрії  
<https://www.facebook.com/groups/629723234760971>
- Immo-Hilft – Private Initiative für temporäres Wohnen und Unterstützung von Ukraine Flüchtlingen  
Facebook: <https://www.facebook.com/groups/353229240057518/>  
*Private initiative for temporary housing and support of Ukraine refugees*  
Приватна ініціатива щодо тимчасового житла та підтримки біженців України  
Українською мовою: [IMMO-HILFT](#)
- Internationale Webseiten / *Internationale Webseiten* / Міжнародні веб-сайти  
<https://warhelp.eu/needs/>  
<https://www.ukrainetakeshelter.com/>
- Webseite Unterkunft Ukraine (Angebot überwiegend für Deutschland)  
*Website accommodation Ukraine (offer mainly for Germany)*  
Сайт розміщення в Україні (пропозиція переважно для Німеччини)  
[Unterkunft Ukraine \(unterkunft-ukraine.de\)](#)

## Sprache und Arbeit - Language and work - мова і робота

- Deutsche Sprache lernen. Sofort beginnen. Kostenlose Angebote.  
*Learn German Language. Start immediately. Free offers.*  
Вивчіть німецьку мову. Почніть негайно. Безкоштовні пропозиції.  
Universität Wien, Sprachzentrum, ab 16 Jahre  
*University of Vienna, Language Center, from 16 years*  
Віденський університет, мовний центр, з 16 років  
Nicola Kraml, Email: [nicola.kraml@univie.ac.at](mailto:nicola.kraml@univie.ac.at)  
[Kostenlose Deutschkurse von A1 bis B1 | DW Deutsch Lernen](#)  
[Deutschkurs Online - A1, A2, B1, B2, C1, C2, TestDaF, DSH \(deutschtraining.org\)](#)  
Facebook: <https://bit.ly/3DtRJgh>

Information für Flüchtlinge und Immigranten aus der Ukraine zum Aufenthalt in Österreich

*Information for refugees and immigrants from Ukraine on staying in Austria.*

Інформація для біженців та іммігрантів з України щодо перебування в Австрії

Автоматично перекладено українською за допомогою [Google Translate](#).

YouTube: <https://www.youtube.com/watch?v=40SOOf-G7AKo>

→ Weitere Lernmöglichkeiten in diesem PDF unter „Organisationen und Netzwerke“.

*More learning opportunities in this pdf under "Organizations and networks".*

Більше можливостей для навчання в цьому PDF-файлі в розділі «Організації та мережі».

- Webseite Arbeitsmarktservice Österreich (**AMS**) – Blaue Karte EU  
*Website Employment Service Austria - EU Blue Card*  
Веб-сайт Державної служби зайнятості Австрії - Блакитна карта ЄС  
[Labour Market in Austria for Ukrainian Refugees \(ams.at\)](https://ams.at)
- Beratung (ukrainisch) des Österreichischen Integrationsfonds in Wien  
*Consulting (ukrainian language) of the Austrian Integration Fund in Vienna*  
Консультавання українською мовою Австрійського інтеграційного фонду у Відні
- Barbareum der ukrainisch-katholischen Kirche, Postgasse 8, 1010 Wien, Dienstag und Donnerstag 16 bis 19 Uhr.  
Barbareum Української Католицької Церкви, Postgasse 8, 1010 Відень, вівторок і четвер з 16:00 до 19:00. [GoogleMaps](#).
- Sozialversicherung Österreichische Gesundheitskasse  
Social Insurance Austrian Health Insurance Fund  
Соціальне забезпечення Австрійське медичне страхування  
[Ukrainische Flüchtlinge - Krankenversicherung \(gesundheitskasse.at\)](https://gesundheitskasse.at)
- Dienstleistungen im Haushalt. Bei Bezahlung mit Dienstleistungsscheck ist ein Bankkonto erforderlich.  
Services in the household. When paying by service check, a bank account is required.  
побутові послуги. При оплаті сервісним чеком необхідний банківський рахунок.  
[Dienstleistungsscheck \(Arbeitsverhältnisse in privaten Haushalten\) – Ausfüllen und Einreichen des Schecks \(oesterreich.gv.at\)](#)
- Information der Wirtschaftskammer zur Beschäftigungsbewilligung  
*Information from the Chamber of Commerce on the employment permit*  
Інформація від Торгово-промислової палати про дозволи на працевлаштування  
[Beschäftigungsbewilligung - WKO.at](https://wko.at)

Recherchiert und verfasst von Wolfgang Obermaier, T:/WhatsApp: +4369919160099,

[www.wolfgangobermaier.com](http://www.wolfgangobermaier.com), [obermaier@wolfgangobermaier.com](mailto:obermaier@wolfgangobermaier.com), Version vom 23/05/2022

Без гарантії. Тексти були частково автоматично перекладені. Зміни можливі в будь-який час. Будь ласка, завжди звертайтеся до вказаних офісів та дізнавайтеся про чинні норми та правову ситуацію.

No rights reserved. [Download this document here](#). Seite 8 von 15



Information für Flüchtlinge und Immigranten aus der Ukraine zum Aufenthalt in Österreich

*Information for refugees and immigrants from Ukraine on staying in Austria.*

Інформація для біженців та іммігрантів з України щодо перебування в Австрії

Автоматично перекладено українською за допомогою [Google Translate](#).

- **Selbständig arbeiten in Österreich: Wirtschaftskammer Wien**  
*Working independently in Austria: Vienna Chamber of Commerce*  
Незалежна робота в Австрії: Віденська торгова палата  
Strasse der Wiener Wirtschaft 1, 1020 Wien, [GoogleMaps](#),  
+43 1 51450-1865 Frau Brigitte Raab, [Brigitte.Raab@wkw.at](mailto:Brigitte.Raab@wkw.at)  
Achtung: Vor Anmeldung und Beginn einer selbständigen Erwerbstätigkeit die kostenlose Beratung der Wirtschaftskammer, Abteilung Gründerservice, in Anspruch nehmen! [Weitere Informationen zur selbständigen Arbeit hier](#).  
*Attention: Before registering and starting a self-employed activity, take advantage of the free advice provided by the Chamber of Commerce, Start-up Service Department!*  
[More information on independent work here \(click and scroll down\)](#).  
Увага: перед реєстрацією та початком самозайнятості скористайтеся безкоштовною порадою від Торгово-промислової палати, відділу стартап-сервісу! Більше інформації про самозайнятість тут ([натисніть і прокрутіть вниз](#)).
- **Gewerbeanmeldung - Business registration - реєстрація бізнесу**  
Es gibt in Wien eine Vereinbarung mit der Abteilung 63 (Magistrat = Stadtverwaltung) zur Vereinfachung der Gewerbeanmeldung für Menschen aus der Ukraine. Mehr dazu bei Brigitte Raab in der Wirtschaftskammer.  
There is an agreement in Vienna with Department 63 (Magistrat = city administration) to simplify business registration for people from Ukraine. More about this with Brigitte Raab at the Chamber of Commerce.  
У Відні є угода з Департаментом 63 (магістрат = міська адміністрація) про спрощення реєстрації бізнесу для громадян України. Детальніше про це Бріжит Рааб у Торговій палаті.  
+43 1 51450-1865 Frau Brigitte Raab, [Brigitte.Raab@wkw.at](mailto:Brigitte.Raab@wkw.at)
- **Business Immigration Office – Stadt Wien MA 35 (Wirtschaftsagentur Wien)**  
Kostenlose, mehrsprachige Beratung für Aufenthaltsbewilligung, Aufenthaltsrecht, Berufstätigkeit in Österreich.  
*Free, multilingual counseling for residence permit, right of residence, professional activity in Austria.*  
Безкоштовні багатомовні консультації щодо дозволу на проживання, права на проживання, працевлаштування в Австрії.  
T: +43 1 4000-35272; Zelinkagasse 9, 1. Stock, 1010 Wien, [GoogleMaps](#)  
[businessimmigration@wirtschaftsagentur.at](mailto:businessimmigration@wirtschaftsagentur.at)  
[www.wirtschaftsagentur.at](http://www.wirtschaftsagentur.at)

Recherchiert und verfasst von Wolfgang Obermaier, T:/WhatsApp: +4369919160099,

[www.wolfgangobermaier.com](http://www.wolfgangobermaier.com), [obermaier@wolfgangobermaier.com](mailto:obermaier@wolfgangobermaier.com), Version vom 23/05/2022

Без гарантії. Тексти були частково автоматично перекладені. Зміни можливі в будь-який час. Будь ласка, завжди звертайтеся до вказаних офісів та дізнавайтеся про чинні норми та правову ситуацію.

No rights reserved. [Download this document here](#). Seite 9 von 15

Information für Flüchtlinge und Immigranten aus der Ukraine zum Aufenthalt in Österreich

*Information for refugees and immigrants from Ukraine on staying in Austria.*

Інформація для біженців та іммігрантів з України щодо перебування в Австрії

Автоматично перекладено українською за допомогою [Google Translate](#).

- Private Job Webseiten in deutscher Sprache (benütze die automatische Übersetzung in deinem Browser). Achtung: Zuerst bei [AMS \(Arbeitsmarkt Service\)](#) registrieren! *Private job websites in German language (use automatic translation in your browser). Attention: First register with [AMS \(Arbeitsmarkt Service\)](#)!*

Приватні сайти працевлаштування німецькою мовою (використовуйте автоматичний переклад у своєму браузері). Увага: спочатку зареєструйтеся в [AMS \(Служба ринку зайнятості\)](#)!

[Home - Jobs for Ukraine \(jobs-for-ukraine.at\)](#)

[Trending Topics Jobs](#)

[UAtalents](#)

- [Your career at Erste Group | Erste Group Bank AG](#), mailto: [hire4ukraine@erstebank.at](mailto:hire4ukraine@erstebank.at)  
Ukraine Job Hotline @ErsteGroup: +43(0)5 0100 50060 (english)

[Jobs - willhaben](#)

[Die besten Jobs auf meinjob.at](#)

[Jobbörse StepStone - Stellenangebote in Österreich](#)

[Jobsuche in Österreich - Freie Jobs bei newJOB.at](#)

[jobs.at - Österreichs Job Experten](#)

[karriere.at: Jobs - Jobsuche - Jobbörse - Stellenangebote](#)

[Jobbörse – Jobbörse der Republik Österreich \(jobboerse.gv.at\)](#)

Recherchiert und verfasst von Wolfgang Obermaier, T:/WhatsApp: +4369919160099,

[www.wolfgangobermaier.com](http://www.wolfgangobermaier.com), [obermaier@wolfgangobermaier.com](mailto:obermaier@wolfgangobermaier.com), Version vom 23/05/2022

Без гарантії. Тексти були частково автоматично перекладені. Зміни можливі в будь-який час. Будь ласка, завжди звертайтеся до вказаних офісів та дізнавайтеся про чинні норми та правову ситуацію.

No rights reserved. [Download this document here](#). Seite 10 von 15

## Öffentlicher Verkehr – Public Transport - Громадський транспорт

ÖBB-Züge (Österreichische Bahn) können kostenlos benützt werden mit einem Notticket, das ist eine kostenlose Fahrkarte für Flüchtlinge der Ukraine. Es berechtigt zu unbegrenzten Fahrten innerhalb Österreichs, aber für jede Fahrt ist ein Notticket erforderlich. Die Aktion ist vorerst bis 30. Juni 2022 gültig. Über eine eventuelle Verlängerung wird rechtzeitig informiert.

*Public transport: ÖBB trains (Austrian Railways) can be used free of charge with an emergency ticket, which is a free ticket for refugees of Ukraine. It entitles to unlimited travel within Austria, but an emergency ticket is required for each trip. For the time being, the action is valid until June 30, 2022. About a possible extension will be informed in time.*

Громадський транспорт: поїздами ÖBB (Австрійські залізниці) можна користуватися безкоштовно за екстремим квитком, який є безкоштовним квитком для біженців з України. Це дає право на необмежену подорож по Австрії, але для кожної поїздки необхідний екстремний квиток. Спочатку акція діє до 30 червня 2022 року. Про можливе продовження буде повідомлено своєчасно.

- [Ukraine Hilfe - ÖBB \(oebb.at\)](#)
- Fahrpläne Österreich, *Austria*, розклади Австрія: [Timetable - ÖBB \(oebb.at\)](#), [ÖBB Scotty - ÖBB \(oebb.at\)](#)

Westbahn ist eine private Bahngesellschaft mit Zügen zwischen Wien und Salzburg mit Anschlussbuchung nach München.

Westbahn is a private railroad company with trains between Vienna and Salzburg with connection to Munich.

Westbahn — це приватна залізнична компанія з поїздами між Віднем і Зальцбургом із пересадками до Мюнхена.

- [westbahn.at](#)

Wien – Wiener Linien: Fahrpläne Wien, *Vienna*, розклади Відень: [Wiener Linien](#)

Ukraine-Info Wiener Linien, Інформація про Україну Wiener Linien: [Wiener Linien](#)

(український)

Deutsche Bahn (Zugreisen nach Deutschland)

*Deutsche Bahn (train travel to Germany)*

Deutsche Bahn (поїздка поїздом до Німеччини)

- [Help Ukraine \(bahn.de\)](#)

## Ukrainische Organisationen und Netzwerke in Österreich

### *Ukrainian organizations and networks in Austria*

### Українські організації та мережі в Австрії

- **Botschaft der Ukraine in Wien**  
***Embassy of Ukraine in Vienna***  
**Посольство України у Відні**  
Naaffgasse 23, 1180 Wien, [GoogleMaps](#)  
+43 1 4797172, [emb\\_at@mfa.gov.ua](mailto:emb_at@mfa.gov.ua), [www.mfa.gov.ua/austria](http://www.mfa.gov.ua/austria)  
Facebook-Seite der [Botschaft der Ukraine in Österreich/Посольство України в Республіці Австрія - Startseite | Facebook](#)
- Österreichisch-Ukrainische Gesellschaft in Wien  
*Austrian-Ukrainian Society in Vienna*  
Австрійсько-українське товариство у Відні  
[Österreichisch-Ukrainische Gesellschaft in Wien \(oeug-wien.at\)](http://oeug-wien.at)
- Medienzentrum Voice of Ukraine in Austria  
Медіа-центр Голос України в Австрії (Медіацентр української громади)  
[uacommentrymediacenter@gmail.com](mailto:uacommentrymediacenter@gmail.com), <https://www.facebook.com/mucwien/>
- Storinka (сторіна): [Storinka.at](http://Storinka.at)
- Griechisch-Ukrainische Kirche [Українська Православна Церква у Відні \(ukrainischekirche.at\)](#), Fleischmarkt 13, 1010 Wien  
GoogleMaps - [Facebook](#)
- Ukrainische Griechisch-Katholische Kirche St. Barbara in 1010 Wien, Postgasse 8-12,  
[GoogleMaps](#) - [Facebook](#)  
[Церква Святої Варвари у Відні \(st-barbara-austria.org\)](http://st-barbara-austria.org)
- Neuottakringer Kirche zur Heiligen Familie  
[Церква Святого Сімейства парафії Нойоттакрінг](#)  
Familienplatz 14, 1160 Wien  
[GoogleMaps](#) - [Facebook](#)

Information für Flüchtlinge und Immigranten aus der Ukraine zum Aufenthalt in Österreich

*Information for refugees and immigrants from Ukraine on staying in Austria.*

Інформація для біженців та іммігрантів з України щодо перебування в Австрії

Автоматично перекладено українською за допомогою [Google Translate](#).

- Facebook-Gruppen zur Unterstützung der Menschen aus der Ukraine  
*Facebook groups in support of people from Ukraine*  
Групи у Facebook на підтримку людей з України  
<https://www.facebook.com/search/groups/?q=ukrainer%20in%20%C3%B6sterreich>  
<https://www.facebook.com/groups/videnskiyfront/>  
<https://www.facebook.com/groups/1616364755404696>  
<https://www.facebook.com/groups/1014203399444702> (Germany)  
<https://www.facebook.com/groups/tuma.austria>  
<https://www.facebook.com/groups/1140115806761651/> ([Langschlag](#))  
<https://www.facebook.com/groups/austriahelpsukraine/>  
<https://www.facebook.com/groups/199623833521/user/100063497862745/>

## Schule und Studieren

### *School and study*

#### школа і навчання

- Anerkennungs- und Weiterbildungsstelle für Zuwanderer und Asylberechtigte (**AST**)  
*Recognition and further education center for immigrants and persons entitled to asylum*  
Центр визнання та підвищення кваліфікації для іммігрантів та осіб, які мають право на притулок  
T: +43 1 5858019; Nordbahnstrasse 36/1, 3. Stock, 1020 Wien  
[ast.wien@migrant.at](mailto:ast.wien@migrant.at); [www.migrant.at](http://www.migrant.at);  
[AST: Anlaufstellen für Personen mit im Ausland erworbenen Qualifikationen \(anlaufstelle-erkennung.at\)](#)
- Studieren in Österreich ohne Berechtigungsnachweis  
*Studying in Austria without a credential*  
Навчання в Австрії без підтвердження права  
[Studienberechtigungsprüfung \(univie.ac.at\)](#)  
[Information for asylum seekers \(univie.ac.at\)](#)
- Universitäten und Hochschulen in Wien  
*Universities and colleges in Vienna*  
Університети та коледжі у Відні  
[Studieren in Wien - Hochschulen, Universitäten und Services](#)  
[Ukraine Hilfestab \(univie.ac.at\)](#)  
[Information For Students From Ukraine | Central European University \(ceu.edu\)](#)

Recherchiert und verfasst von Wolfgang Obermaier, T:/WhatsApp: +4369919160099,

[www.wolfgangobermaier.com](http://www.wolfgangobermaier.com), [obermaier@wolfgangobermaier.com](mailto:obermaier@wolfgangobermaier.com), Version vom 23/05/2022

Без гарантії. Тексти були частково автоматично перекладені. Зміни можливі в будь-який час. Будь ласка, завжди звертайтеся до вказаних офісів та дізнавайтеся про чинні норми та правову ситуацію.

No rights reserved. [Download this document here](#). Seite 13 von 15

Information für Flüchtlinge und Immigranten aus der Ukraine zum Aufenthalt in Österreich

*Information for refugees and immigrants from Ukraine on staying in Austria.*

Інформація для біженців та іммігрантів з України щодо перебування в Австрії

Автоматично перекладено українською за допомогою [Google Translate](#).

- Internationale Studienangebote Online  
*International Study Programs Online*  
Програми міжнародних дипломів онлайн  
<https://citizenshighschool.com/academies/ukrainian-online-academy/>
- Allgemeines Informationsportal Universitäten und Hochschulen in Österreich  
*General information portal universities and colleges in Austria*  
Загальний інформаційний портал для університетів і коледжів Австрії  
[Studieren.at - Dein Studienführer für Österreich](#)
- Studieren an einer Fachhochschule  
*Study at a university of applied sciences*  
Навчання в технікумі  
[FH-BFI English \(fh-vie.ac.at\)](#)  
[FH Wiener Neustadt | Fachhochschule in Niederösterreich \(fhwn.ac.at\)](#)  
[Liste Fachhochschulen \(bmbwf.gv.at\)](#)  
[Studieren an einer FH in Österreich - Infos für ausländische Bewerber](#)
- Unterstützungsangebote des Bildungsministeriums für geflüchtete Familien, Schülerinnen und Schüler (deutsch, englisch)  
*Support services of the Ministry of Education for refugee families, students (German, English)*  
Підтримка, яку пропонує Міністерство освіти сім'ям біженців та студентам (німецька, англійська)  
[Krieg in der Ukraine – Hilfe und Unterstützung durch das BMBWF](#)
- Schulen und Schulsystem in Wien  
*Schools and school system in Vienna*  
Школи та шкільна система у Відні  
[Unsere Schulen , Bildungsdirektion Wien \(bildung-wien.gv.at\)](#)  
[Anmeldung und Aufnahme in die Volksschule , Bildungsdirektion Wien \(bildung-wien.gv.at\)](#)  
[Allgemeinbildende höhere Schulen \(AHS\) , Bildungsdirektion Wien \(bildung-wien.gv.at\)](#)  
[Berufsbildende mittlere und höhere Schulen \(BMHS\) , Bildungsdirektion Wien \(bildung-wien.gv.at\)](#)
- Wien: Schulpflichtige Kinder zur Schule anmelden. [PDF herunterladen \(nach unten scrollen\)](#)  
*Vienna: Registering school-age children for school. - [Download PDF \(scroll down\)](#)*  
Відень: записувати дітей шкільного віку до школи. [Завантажити PDF \(прокрутити вниз\)](#).
- Ukrainische Schule in Wien, *Ukrainian school in Vienna*  
[Українська Суботня Школа у Відні в замку Гаррі Поттера :-\)](#) ([ukr-schule.at](#))
- Deutschförderklassen für Schüler und Schülerinnen mit unzureichenden Sprachkenntnissen  
*German support classes for students with insufficient language skills*  
Корекційні курси німецької мови для учнів із недостатніми знаннями мови  
[Deutschförderklassen und Deutschförderkurse \(bmbwf.gv.at\)](#)

Recherchiert und verfasst von Wolfgang Obermaier, T:/WhatsApp: +4369919160099,

[www.wolfgangobermaier.com](http://www.wolfgangobermaier.com), [obermaier@wolfgangobermaier.com](mailto:obermaier@wolfgangobermaier.com), Version vom 23/05/2022

Без гарантії. Тексти були частково автоматично перекладені. Зміни можливі в будь-який час. Будь ласка, завжди звертайтеся до вказаних офісів та дізнавайтеся про чинні норми та правову ситуацію.

No rights reserved. [Download this document here](#). Seite 14 von 15

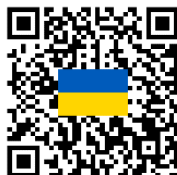
Information für Flüchtlinge und Immigranten aus der Ukraine zum Aufenthalt in Österreich

*Information for refugees and immigrants from Ukraine on staying in Austria.*

Інформація для біженців та іммігрантів з України щодо перебування в Австрії

Автоматично перекладено українською за допомогою [Google Translate](#).

- Private Hilfe für Kinder (Sprachkurse, Hausaufgaben, Betreuung nach der Schule)  
*Private help for children (language courses, homework, after-school care)*  
Приватна допомога дітям (мовні курси, домашні завдання, позашкільний догляд)  
[anmeldung@vereinjuhu.at](mailto:anmeldung@vereinjuhu.at) , +43 660 9517567 (Domenika Gasser, [d.gasser@vereinjuhu.at](mailto:d.gasser@vereinjuhu.at) , [www.juhu.education](http://www.juhu.education))
- Caritas Wien kostenlose Deutschkurse für Asylwerber und Asylwerberinnen  
*Caritas Vienna free German courses for asylum seekers*  
Caritas Vienna безкоштовні курси німецької мови для шукачів притулку  
[Deutschkurse für AsylwerberInnen : Caritas Wien \(caritas-wien.at\)](#)  
T: +43 0505379 70600, [bildungsdrehscheibe@awz-wien.at](mailto:bildungsdrehscheibe@awz-wien.at)
- Information für Flüchtlinge: Das Schulsystem in Österreich  
*Information for Refugees: The School System in Austria*  
Інформація для біженців: Шкільна система в Австрії  
[Bildung - refugees.wien, die Informationsplattform für Geflüchtete in Wien](#)  
[Beratungsstellen | Fluechtlinge](#)  
[Krieg in der Ukraine , Bildungsdirektion Wien \(bildung-wien.gv.at\)](#)



Scannen, um dieses Dokument in der aktuellen Fassung herunterzuladen.

*Scan to download this document in its current version.*

Скануйте, щоб завантажити поточну версію цього документа.

Autor: Wolfgang Obermaier, Selbständiger Amway Geschäftspartner in Europa.

Ich zeige allen Ukrainern, was ein Amway-Geschäft ist, wie man Geld verdient und helfe allen Interessenten, ihr eigenes Business zu machen. Wenn der Krieg vorbei ist, wird unser Amway-Geschäft in der Ukraine sehr rasch wieder eröffnet mit den EU-Staaten vernetzt werden.

*Author: Wolfgang Obermaier, Self-employed Amway business partner in Europe.*

*I show all Ukrainians what an Amway business is, how to make money and help all interested people to make their own business. When the war is over, our Amway business in Ukraine will be reopened very quickly with networking with EU countries.*

Автор: Вольфганг Обермаєр, незалежний діловий партнер Amway в Європі.

Показую всім українцям, що таке бізнес Amway, як заробляти гроші та допомагаю всім бажаючим відкрити власний бізнес. Коли війна закінчиться, наш бізнес Amway в Україні дуже швидко відкриється і буде зв'язано з країнами ЄС.

Recherchiert und verfasst von Wolfgang Obermaier, T:/WhatsApp: +4369919160099,

[www.wolfgangobermaier.com](http://www.wolfgangobermaier.com) , [obermaier@wolfgangobermaier.com](mailto:obermaier@wolfgangobermaier.com) , Version vom 23/05/2022

Без гарантії. Тексти були частково автоматично перекладені. Зміни можливі в будь-який час. Будь ласка, завжди звертайтеся до вказаних офісів та дізнавайтеся про чинні норми та правову ситуацію.

No rights reserved. [Download this document here](#). Seite 15 von 15